

auxiemb

ETIQUETANDO EL MUNDO



FICHA TÉCNICA

Modelo GACELA Modelo GACELA

máquinas etiquetadoras rotativas de adhesivo húmedo
étiqueteuses automatiques rotatives avec colle froide
rotary labellers with wet glue adhesive heads



Modelo GACELA

etiquetadoras rotativas

etiqueteuses rotatives

rotary labellers

CARACTERÍSTICAS

- Máquina de tecnología punta construida con gran precisión en aleaciones ligeras, aceros inoxidables y protecciones de cromo duro.
- Posibilidad de instalación de cabezales autoadhesivos para etiquetados mixtos.
- Carrusel con bases centradoras de botellas para un perfecto posicionado de las botellas no cilíndricas.
- Los cambios de formatos son simples y se realizan en tiempo breve.
- Tracción de la máquina a través de moto reductor de engranajes con regulación de velocidad a través de variador frecuencia.
- Transportador de máquina con tracción independiente sincronizado con la velocidad de máquina a través de variador de frecuencia.
- Enclavamientos de seguridad accesibles.
- Detección de altura o botella volcada con bloqueo de entrada de botellas.
- Regulación automática de la altura del carrusel.
- Etiquetadora para todo tipo de botellas cilíndricas y de forma.
- Panel de mandos fijo y adosado al envolvente de máquina con pantalla táctil color de 10" para el control e información de velocidad, producción, información del mantenimiento, preselección velocidad, acceso a funciones auxiliares e incidencias de funcionamiento.
- Equipada con autómata programable.
- Libre de mantenimiento de engrase. Todos los elementos, rotativos y deslizantes, van sumergidos en aceite o con grasa permanente.
- Herméticamente cerrada para evitar filtraciones de líquidos durante la limpieza y funcionamiento.
- La velocidad de trabajo se autorregula mediante células fotoeléctricas dependiendo del flujo de botellas en la línea.
- Armario eléctrico independiente.
- Construida de acuerdo a la Directiva de Máquinas 89/392/CE.

CARACTÉRISTIQUES

- Machines de grande technologie, fabriquées avec une grande précision en alliages légers, aciers inoxydables et protection au chrome dur.
- Possibilité d'installation des têtes autoadhésives pour étiquetages mixtes.
- Carrousel avec plateaux de centrage pour un positionnement parfait des bouteilles non cylindriques.
- Changement de formats simple et rapide.
- Traction de la machine par un moto-réducteur à engrenages avec régulation par un variateur de fréquence.
- Convoyeur de machine à traction indépendante synchronisé avec la vitesse de la machine par un variateur de fréquence.
- Enclos des dispositifs de sécurité accessibles.
- Détection de la hauteur ou d'une bouteille renversée avec blocage de l'entrée des bouteilles.
- Régulation automatique hauteur carrousel.
- Étiqueteuse pour tout type de bouteilles cylindriques et de forme.
- Tableau de commande fixe installé sur les panneaux de la machine, avec écran tactile couleur de 10" pour la commande et information de la vitesse, de la production, de la maintenance, présélection de la vitesse, accès aux fonctions auxiliaires et problèmes de fonctionnement.
- Dotées d'un automate programmable.
- Tous les éléments, rotatifs et glissants, baignent dans de l'huile ou la graisse permanente.
- A tenue hermétique pour éviter les infiltrations de liquides pendant le nettoyage et le fonctionnement.
- La vitesse de travail est réglée automatiquement grâce à des cellules photoélectriques en fonction du flux de bouteilles dans la ligne.
- Armoire électrique indépendante.
- Construction d'après la Directive 89/392/CE.

CHARACTERISTICS

- Fine technology machines built with high precision in light alloys, stainless steel and hard chrome protection.
- Suitable for the installation of self adhesive aggregates for combined labelling.
- Carrousel with container centring bases for perfect non cylindrical container position.
- Change parts for each container are easy to change. Changes can be done in a short time.
- Machine drive provided by a frequency inverter controlled gear motor.
- Machine conveyor drive provided by a frequency inverter controlled gear motor synchronised with the machine speed.
- Accessible safety sets.
- Container height and fallen container detection with infeed container flow stop.
- Automatic carrousel height adjustment for different containers.
- Labelling machine for all types of cylindrical and shaped containers.
- Fixed control panel attached to machine guarding with 10" colour touch screen for control and information about speed, production, maintenance indications, preset speed, access to auxiliary functions and operational reports.
- Furnished with a programmable PLC.
- Oiling maintenance free. All the basic rotary and sliding elements, are submerged in oil bath or permanent greased.
- Hermetically sealed to avoid liquid filtrations while cleaning or operating.
- Using photoelectric cells, machine speed is automatically adjusted depending on container flow on the line.
- Main independent electrical cabinet.
- Build in accordance with machinery directive 89/392/CE.



Modelo GACELA

etiquetadoras rotativas

etiqueteuses rotatives

rotary labellers



• PRODUCCIONES •

DESDE 1.500 A 60.000
UNIDADES POR HORA.

• PRODUCTIONS •

DE 1.500 A 60.000
UNITES PAR HEURE.

• PRODUCTIONS •

FROM 1.500 TO 60.000
UNITS PER HOUR.



CABEZAL ETIQUETADO

- Cabezal montado en caja fija.
- Recarga de etiquetas en pleno funcionamiento.
- Engomado de las etiquetas mediante segmentos encoladores, transferencia a la botella mediante cilindro de pinzas.
- Alimentación de adhesivo por bomba neumática calefactora.

POSTE D'ETIQUETAGE

- Poste d'étiquetage monté sur boîtier fixe.
- Recharge du magasin à étiquettes en cours de fonctionnement.
- Encollage des étiquettes réalisé par des segments encolleurs, transfert à la bouteille par un cylindre à pinces.
- Alimentation de la colle par pompe pneumatique chauffante.

LABELLING HEAD

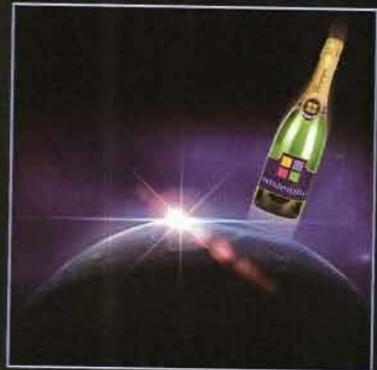
- Head assembled on fixed box.
- Easy refill of label magazine while in full operation.
- Segment-based application of adhesive to labels which are then transferred to the containers by a gripper cylinder.
- Pneumatic powered heated glue pump.

EJEMPLO DE APLICACIONES

EXEMPLES D'APPLICATIONS

EXAMPLES OF APPLICATIONS





auxiemba



maquinaria para etiquetar y precintar



TALLERES PUPAR, S.A.

Sant Sebastià 169 - Tel. 93 710 24 43 - Fax 93 710 15 84
08203 Sabadell - Barcelona - ESPAÑA
www.pupar.es - info@pupar.es

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

